

Jeudi 23 avril 2020



Pendant les vacances de printemps, et à l'occasion du "21ème Lieu d'art et de culture", l'académie de Nancy-Metz lance l'opération « **Vacances Apprenantes** ». Du lundi au vendredi, prenez le temps d'explorer la page du jour, et de créer ensemble, en famille à la maison. Vous pouvez ensuite partager vos réalisations sur les réseaux sociaux #21LAC ou par mail à [ce.21emelac@ac-nancy-metz.fr](mailto:ce.21emelac@ac-nancy-metz.fr)



## A toi de créer

Dire un poème sans le réciter, prendre le temps de le découvrir, de le savourer et le partager à voix haute, en déclamant ou en chuchotant... A toi de créer !

- **Tout d'abord, chauffe-toi :** choisis un vire-langue. Récite-le de plusieurs manières : avec une voix forte ou en murmurant, en chuchotant dans un long tube en carton ou papier roulé, en déformant ta voix avec un verre ou une tasse devant la bouche, avec une règle (propre) entre tes dents... Tu peux changer de lieu pour faire sonner ta voix dans un lieu qui résonne comme la salle de bain...
- **Puis, choisis un poème, dans la langue de ton choix, dans la rubrique « Pars à la découverte ».** Lis-le à voix haute une première fois. Que ressens-tu ? Tu peux avoir envie de le déclamer haut et fort, de le susurrer, de le chuchoter, de varier ta voix.
- **Lis à voix haute en modifiant ta voix. Déclame, récite, fais vivre ce poème.** Pense à ne pas parler trop vite, prends le temps de nous faire découvrir le poème retenu. Déguste chaque mot, sépare-les. Tu peux faire une courte pause, changer de rythme, ou encore lire à plusieurs voix !

Pense à partager ta production au [ce.21emelac@ac-nancy-metz.fr](mailto:ce.21emelac@ac-nancy-metz.fr). Tu peux t'enregistrer en utilisant la fonction "dictaphone" d'un téléphone portable, l'application "enregistreur vocal" d'un ordinateur ou un logiciel comme Audacity (gratuit).

### Vire-langues

As-tu vu le verre vert en allant vers  
le verre en verre vert ?

Fruits frais, fruits frits, fruits cuits,  
fruits crus.

Je veux et j'exige quatre-vingt-seize  
chaises.

Hans hackt Holz hinterm  
Hühnerhaus.\*

Betty bought a bit of bitter  
butter.\*\*

Pepe puso un peso en el piso del  
pozo.\*\*\*

Sopra la panca la capra campa.\*\*\*\*

\* Jean coupe du bois derrière le poulailler.

\*\* Betty a acheté un peu de beurre amer.

\*\*\* Pepe a mis un poids sur le sol du puits.

\*\*\*\* Au-dessus du banc, la chèvre campa.

## Pars à la découverte

### Demi-rêve, Robert Desnos (1900-1945)

"Demi-rêve", un poème de Robert Desnos dont les mots sont quasiment tous... inventés. Pas facile de savoir ce qu'il a voulu dire ! <https://www.lumni.fr/video/demi-reve>

Découvre les coulisses de l'enregistrement de ce poème. Gabrielle Sibieude, réalisatrice, dirige les acteurs Romane Bohringer et Jacques Gamblin. L'enjeu : dire le poème... sans le réciter !

<https://www.lumni.fr/video/le-son-diriger-les-comediens>



### Le Pain, Francis Ponge, 1942

Francis Ponge a fait des objets du quotidien une poétique de création à part entière. De son observation méthodique et scrupuleuse du quotidien, il puise l'inspiration de jeux sur le langage. En 1962, dans l'émission "Tous les plaisirs du jour sont dans la matinée", Francis Ponge lisait certains de ses poèmes, et notamment "Le Pain", l'un de ses plus célèbres poèmes, publié en 1942 dans *Le Parti pris des choses*.

<https://www.franceculture.fr/litterature/francis-ponge>



### Les Frères Jacques chantent Prévert

De 1946 à 1982, Les Frères Jacques ont interprété des chansons de nombreux auteurs. Écoute leur interprétation des poèmes de Jacques Prévert, disponible sur le site de la Bibliothèque Nationale de France : <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k8800822w.media>

Les Frères Jacques étaient experts pour combiner le chant et le mime. Avec l'Institut National de l'Audiovisuel (INA, <http://www.ina.fr>), découvre-les sur scène, le 13 octobre 1966. Ils chantent la chanson "La queue du chat", accompagnés par des musiciens de l'orchestre de Raymond Lefèvre.

<https://www.youtube.com/watch?v=69S4GTFJg3A>

### Chaque semaine, POEMA propose un nouveau poème

POEMA est un festival des poésies d'aujourd'hui qui œuvre dans la région Grand Est. POEMA participe à mieux faire connaître les poésies d'aujourd'hui, à révéler leur diversité, leur vivacité, leur contemporanéité et leurs croisements avec les autres arts. Il fait entendre des auteurs vivants, suscite leur rencontre avec les publics. Lors de chaque édition, écrivains, poètes, éditeurs... sont conviés sur des territoires très divers, dans le cadre de lectures-rencontres, de performances, de débats, de conférences, de lectures-concerts... Des ateliers d'écriture avec des auteurs et des illustrateurs donnant lieu à la fabrication de livres, d'affiches, sont également organisés en direction du jeune public.

<https://www.poema.fr/poesie-in-situ/>

**POEMA**  
festival des poésies  
d'aujourd'hui



|   |   |
|---|---|
| <p><b>Être ange, c'est étrange</b></p> <p>Être Ange<br/>C'est Étrange<br/>Dit l'Ange<br/>Être Âne<br/>C'est étrâne<br/>Dit l'Âne<br/>Cela ne veut rien dire<br/>Dit l'Ange en haussant les ailes<br/>Pourtant<br/>Si étrange veut dire quelque chose<br/>étrâne est plus étrange qu'étrange<br/>dit l'Âne<br/>Étrange est !<br/>Dit l'Ange en tapant du pied<br/>Étranger vous-même<br/>Dit l'Âne<br/>Et il s'envole.</p> <p style="text-align: right;"><b>Jacques Prévert, recueil <i>Fatras</i>, 1966</b></p> | <p><b>Friends</b></p> <p>How good to lie a little while<br/>And look up through the tree!<br/>The Sky is like a kind big smile<br/>Bent sweetly over me.</p> <p>The Sunshine flickers through the lace<br/>Of leaves above my head,<br/>And kisses me upon the face<br/>Like Mother, before bed.</p> <p>The Wind comes stealing o'er the grass<br/>To whisper pretty things;<br/>And though I cannot see him pass,<br/>I feel his careful wings.</p> <p>So many gentle Friends are near<br/>Whom one can scarcely see,<br/>A child should never feel a fear,<br/>Wherever he may be.</p> <p style="text-align: right;"><b>Abbie Farwell Brown (1871-1927)</b><br/>A écouter sur :<br/><a href="https://www.poemhunter.com/poem/friends-475">https://www.poemhunter.com/poem/friends-475</a></p> |
| <p><b>Mariposa del aire</b></p> <p>Mariposa del aire,<br/>¡Qué hermosa eres!<br/>Mariposa del aire<br/>dorada y verde.</p> <p>Luz de candil,<br/>Mariposa del aire,<br/>¡quédate ahí, ahí, ahí!<br/>No te quieres parar,<br/>pararte no quieres.</p> <p>Mariposa del aire<br/>dorada y verde.<br/>Luz de candil,<br/>Mariposa del aire,<br/>¡quédate ahí, ahí, ahí!<br/>¡quédate ahí!<br/>Mariposa, ¿estás ahí?</p> <p style="text-align: right;"><b>Federico García Lorca (1898-1936)</b></p>                  | <p><b>Filastrocca di primavera</b></p> <p>Filastrocca di primavera<br/>più lungo è il giorno,<br/>più dolce la sera.<br/>Domani forse tra l'erbetta<br/>spunterà la prima violetta.<br/>Oh prima viola fresca e nuova,<br/>beato il primo che ti trova,<br/>il tuo profumo gli dirà:<br/>la primavera è giunta, è qua.<br/>Gli altri signori non lo sanno<br/>e ancora in inverno si crederanno,<br/>magari persone di riguardo,<br/>ma il loro calendario va in ritardo.</p> <p style="text-align: right;"><b>Gianni Rodari, <i>Filastrocche della primavera</i></b></p>   |
| <p><b>Das Huhn</b></p> <p>Ein Huhn, das fraß,<br/>man glaubt es kaum,<br/>die Blätter von 'nem Gummibaum,<br/>dann ging es in den Hühnerstall<br/>und legte einen Gummiball!</p> <p style="text-align: right;">(auteur inconnu)</p>   | <p><b>Guter Rat</b></p> <p>Das Wünschen hilft,<br/>wenn man fest will.<br/>Nur eines mußt du wissen:<br/>Versuche nie, aus einem Frosch<br/>den Prinzen herauszuküssen.</p> <p style="text-align: right;">(auteur inconnu)</p>  |

## Zoom sur...

A l'école, les langues vivantes contribuent à construire une culture riche, diversifiée, ouverte à l'altérité. Tu apprends à communiquer, mais plus encore : tu découvres des mondes parfois éloignés de ton univers habituel. Tu peux ainsi y trouver des différences, mais aussi des ressemblances avec ta propre culture. Tu enrichis ta langue et ta pensée, tu développes ta curiosité et agis autrement dans le monde qui t'entoure. Découvre les propositions de différentes langues, enseignées dans l'académie Nancy-Metz :

- Le Goethe Institut est l'institut culturel de la République fédérale d'Allemagne actif au niveau mondial. Il promeut la connaissance de la langue et de la culture **allemandes**. Tu peux retrouver le Goethe Institut à Nancy. Découvre avec eux l'univers de Wolf Erbruch, illustrateur d'albums pour enfants : <https://www.goethe.de/ins/fr/fr/kul/ser/kij/20964249.html>. Découvre également l'émission Karambolage, par ARTE : <https://www.arte.tv/fr/videos/078724-037-A/karambolage/>
- Explore les productions des élèves dans le cadre d'un challenge académique proposé aux professeurs d'**anglais de la voie professionnelle**. Ces productions permettent de partager des valeurs universelles, mettent en valeur les métiers auxquels préparent les différentes formations. Ce projet sensibilise à l'atout que représente la langue anglaise dans l'univers professionnel et souligne la dimension culturelle de la langue. <http://www4.ac-nancy-metz.fr/anglais-lp/> Tu peux également t'amuser en famille : [http://www4.ac-nancy-metz.fr/anglais-lp/wp-content/uploads/Enjoy-your-holiday-time\\_2.pdf](http://www4.ac-nancy-metz.fr/anglais-lp/wp-content/uploads/Enjoy-your-holiday-time_2.pdf).
- En **espagnol**, visite, photographie, joue, chante... Retrouve toute une série d'activités culturelles et ludiques à faire en famille : <https://view.genial.ly/5e907d45124be30da51eed4a>
- En **italien**, un jeu où il faut collecter des indices pour résoudre l'énigme initiale. Il s'agit de remplir un musée virtuel vide avec les photos des femmes italiennes contemporaines qui ont fait l'histoire : <https://view.genial.ly/5e88c0bcba81d90dfb524286/interactive-content-mostra-donne-del-900-eg>  
Et un autre pour visiter Florence : <https://view.genial.ly/5e93acd13abe390d9847c4d9/interactive-content-un-gelato-a-firenze>

**Enfin, pars à la découverte de toutes les langues de ta famille...** Une petite enquête auprès des membres de ta famille permettra de repérer toutes les langues parlées (peut-être les langues d'origine de tes parents, les langues de tes grands-parents, de tes cousins, etc.) Une fois toutes les langues repérées, tu pourras les écouter en famille, les observer et les comparer au français en allant sur ce site : [http://sfl2.prod.lamp.cnrs.fr/jeux-lgidf/histoire\\_ane/](http://sfl2.prod.lamp.cnrs.fr/jeux-lgidf/histoire_ane/)  
Par la suite, tu pourras jouer en famille à deviner quelle langue on entend. Pour jouer, clique sur ce lien : <http://sfl2.prod.lamp.cnrs.fr/jeux/#>  
Plus de jeux : <http://www4.ac-nancy-metz.fr/casnav-carep/spip/spip.php?rubrique135>

## Bouge !

Jeudi, c'est toujours jonglage ! Cette semaine, avec des balles et des chaussettes.

Comment fabriquer des balles de jonglage ?

<http://www.momes.net/Jeux/Jeux-et-animations/Jouer-tout-seul/Balle-en-l-air>

Comment recycler utilement des chaussettes orphelines ?

<https://videos.ac-nancy-metz.fr/videos/watch/e21bcd1-9d4a-4e65-8937-b724ae2fca4a>

Comment jongler avec deux balles ?

[https://www.youtube.com/watch?v=z1PnfNtqXFU&list=PLlw\\_MxDrAHfju\\_UKTfSCbCtgOVzvnN-rL&index=16&t=0s](https://www.youtube.com/watch?v=z1PnfNtqXFU&list=PLlw_MxDrAHfju_UKTfSCbCtgOVzvnN-rL&index=16&t=0s)



Et pour les grands, et toute la famille, le jeu « Qui sera champion ? »

[http://www4.ac-nancy-metz.fr/eps/site/artpublic/bibliotheque/File/continuite\\_pedagogique/le\\_herape/Jeu\\_Qui\\_sera\\_le%20Champion/Jeu\\_Qui\\_sera\\_le\\_champion\\_EPS.pdf](http://www4.ac-nancy-metz.fr/eps/site/artpublic/bibliotheque/File/continuite_pedagogique/le_herape/Jeu_Qui_sera_le%20Champion/Jeu_Qui_sera_le_champion_EPS.pdf)



## Et pour les + petits

Une comptine en anglais pour débiter :

Are You Hungry? | Kids Songs | Super Simple Songs

<https://www.youtube.com/watch?v=ykTR0uFGwE0>

Pour compléter à loisir des comptines dans toutes les langues :

<https://www.mamalisa.com/?t=fl>

Des vire-langues dans toutes les langues. Amusons-nous avec celui-ci en espagnol : « Compadre, cômprame un coco » :

<https://www.mamalisa.com/?t=fs&p=6504>

Poursuivons avec le défi « Aujourd’hui on joue avec les rimes » proposé par l’AGEEM :

**DÉFI**  
Écouter les sons  
Attention  
les oreilles !

**MISSION A LIRE  
A VOTRE ENFANT**

« Aujourd’hui on joue avec les rimes »  
Et si on inventait une comptine qui rime ?

→ Écoute bien cette comptine :

Je suis allé(e) au marché et j’ai mis dans mon panier :  
 Du riz pour ..... Zélie, Nathalie, papy, Jérémy ...  
 De la purée pour ..... Zoé, Noé, mémé, André...  
 Du chocolat pour ..... Nicolas, Barbara, Paméla, tata...  
 Des démentines pour ..... Karine, Valentine, Martine...  
 Des marrons pour ..... Ninon, tonton, Raymond, Sanson...  
 Du raisin pour ..... Justin, Firmin, Robin, Bastien...  
 Des gâteaux pour ..... Bruno, Thibault, Renaud...  
 Des saucisses pour ..... Curtis, Béatrice, Brice...  
 Du piment pour ..... Laurent, Roland, maman...  
 De la limonade pour ..... Jade...  
 Des tomates pour ..... Agathe ...  
 Une omelette pour ..... Odette...  
 De la compote pour ..... Charlotte  
 et des noix pour MOI et TOI !

→ A toi de jouer, un grand dit le début d’une phrase de la comptine et à toi de compléter en trouvant une rime !  
 « Je suis allé au marché et j’ai mis dans mon panier  
 Du riz pour ... » ? (L’enfant peut répéter ce dont il se souvient de la comptine lue précédemment. « Zélie » mais aussi trouver d’autres prénoms « Amélie »)  
 Tu peux jouer aussi en inversant les phrases : le grand dit :  
 « Dans le panier de Zoé il y a ... ? » et tu complètes la phrase entendue avec une rime.



**Le coin des parents :**  
Cette activité vous permettra de créer une comptine à deux voix.

**Trouver tout seul une rime est difficile même pour les grands. Penser à proposer plusieurs solutions à votre enfant :**  
 > Parent : « Je suis allé(e) au marché et j’ai mis dans mon panier du chocolat... pour Karine ?... pour Nicolas ? »  
 > Enfant : choisit le nom qui rime.

**Avec beaucoup d’entraînement :**  
 > Parent : « Je suis allé(e) au marché et j’ai mis dans mon panier, du riz pour... »  
 > Enfant : « Zélie » (ou tout autre prénom terminant par le son [i]).  
**et ainsi de suite...**


Plusieurs lectures de la comptine, en insistant sur le son final, seront peut-être nécessaires pour permettre à l’enfant de comprendre ce que l’on attend de lui.

Ce jeu oral peut être repris : les jeux autour des sons de notre langue peuvent se faire à tout moment !  
 Inutile d’être assis à une table pour jouer, ce peut être un challenge familial à faire avec tous les membres de la famille : on apprend en produisant des sons mais aussi en les écoutant, en jouant avec.


 **Idée pour les enseignants qui proposeront ce défi**  
 Si vous avez un réseau de communication installé, demandez aux parents qui le souhaitent de vous envoyer toutes les productions, les trouvaillies des enfants. Il sera possible ensuite d’en faire une liste plus accomplie qui s’offrira de jour en jour et qui pourra alimenter le cahier des comptines.





Terminons par ces deux poésies. Tu peux en retenir une pour l’apprendre et l’illustrer :



Pomme et poire






Pomme et poire 


Dans l’armoire

Fraise et noix

Dans le bois

 Sucre et pain

Dans ma main


 Plume et colle

Dans l’école


Et le faiseur de bêtises


Bien au chaud dans ma chemise.

Luc Bérimont



L’ogre





J’ai mangé un oeuf,

Deux langues de bœufs,

Trois rôts de mouton,

Quatre gros jambons,

Cinq rognons de veau,

Six couples d’oiseaux,

Sept immenses tartes

Huit filets de carpe,

Neuf kilos de pain,

Et j’ai encore faim.

Peut-être, ce soir,

Vais-je encore devoir,

Manger mes deux mains,

Pour avoir enfin,

Le ventre plein.

Maurice Carême